

# Kandidaten-Liste = Liste des candidats

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): - **(1984)**

Heft 6

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Kandidaten-Liste / Liste des candidats (1984)

### GSMBA - Sektionspräsidenten Présidents de section SPSAS

- Aargau: Peter Brunner, Strassburgerallee 23, 4055 Basel
- Basel: Beat von Tscharner, Brühlweg 1, 4132 Muttenz
- Bern: Hans Rudolf Abbühl, Haslerstrasse 10, 3008 Bern
- Biel: Rolf Greder, Obergasse 12, 2502 Biel
- Fribourg: Jacques Cesa, rue de Gruyère 44, 1630 Bulle
- Genève: Richard Reimann, avenue Wendt 16, 1203 Genève
- Graubünden: Andres Liesch, Reichsgasse 55, 7000 Chur
- Innerschweiz: Elmar Zemp, Haldenstrasse 5, 6006 Luzern
- Jura: André Brahier, rue de Chêtré 3, 2800 Delémont
- Neuchâtel: Jean-Louis Béguin, Grand-Rue 4, 2012 Auvèrnier
- Paris: Henri-Pascal Rouyer, allée G.-Bizet 1, F-92260 Fontenay-aux-Roses
- Oberwallis: Willi Jeiziner, Kantonsstrasse 10, 3930 Visp
- Ostschweiz: Willi Koch, Hinterlauben 6, 9000 St. Gallen
- Solothurn: Bodo Stauffer, Gänsackerweg 5, 4710 Balsthal
- Ticino: Pierre Casè, 6673 Maggia
- Valais: Pierre Loye, 1921 Le Trétien
- Vaud: Hubert Vuilleumier, route de Berne 141, 1010 Lausanne
- Zürich: Bernard Winkler, Talstrasse 15, 8001 Zürich

- Aargau: Marga Ebner, 29.2.1944 (M); Hermann Eppler, 31.12.1941 (A); Valentin Hauri, 12.11.1954 (M); Frei Christine Ursula Knuchel-Hänni, 20.4.1944 (Tapisserie); Bruno Landis, 12.11.1942 (M); Félix Stampfli, 12.3.1948 (Gestalter); Max Woodtli, 5.9.1946 (Radierer).
- Basel: Annette Barcelo, 19.6.1943 (M); Barry Cotton, 5.4.1948 (M); Kersten Käfer, 24.11.1955 (M/B); Otto Kaiser, 8.4.1908 (M); Andrezej Kowalski, 4.1.1941 (M); Marlis Nussbaumer, 14.2.1936 (B); Leo Remond, 11.8.1926 (M); Otto Urwyler, 21.12.1954 (B); Therese Weber, 25.9.1953 (Papierkünstlerin); Hansjörg Staub, 24.7.1954 (A).
- Bern: Leonardo Bezzola, 24.4.1929 (F); Peter Egli, 28.2.1933 (A); Kaspar Fischer, 19.5.1938 (M); Laszlo Horvath, 15.1.1957 (M); Carlo Lischetti, 18.10.1946 (M); Ursula Straub, 14.4.1952 (M).
- Biel: Ewald Graber, 6.10.1942 (Grafiker); Georges Rechberger, 10.8.1961 (M); Denise Schwander, 14.11.1945 (M); Christian Spahni, 14.1.1958 (M); Wolfgang Zät, 12.5.1962 (M).
- Fribourg: Beat Fasel, 8.1.1954 (M).
- Genève: Patrick Bärswyl, 3.7.1955 (M); Jacques Berthet, 2.7.1949 (F); Marco Bertino, 8.9.1953 (M); François Bonnot, 9.3.1942 (B); Jean-Marie Borgeaud, 9.10.1954 (M); Michel Braun, 8.6.1939 (M); Marianne Dumartheray, 2.1.1956 (B); Axel Ernst, 27.5.1942 (M); Joseph Fontaine, 16.9.1951 (B); Jean-Yves Geisel, 2.3.1933 (M/B); Monika Kaminska, 17.6.1953 (M); William Marbacher, 21.6.1932 (M); Ursula Mumenthaler, 14.5.1955 (M).
- Graubünden: keine Jurierung.
- Jura: Umberto Maggioni, 25.9.1933 (B); Francis Monnin, 21.1.1942 (M); Silvius, 2.2.1939 (M); Marie-Rose Zuber, 25.9.1929 (M).
- Innerschweiz: Edi Aschwanden, 11.5.1957 (M); Gielia Degonda Sr., 22.12.1937 (M); Bruno Murer, 11.2.1949 (M); Françoise Renner, 22.6.1948 (M); Andi Rieser, 4.5.1954 (M).
- Neuchâtel: Christophe Brandt, 28.12.1956 (Fotograph).
- Ostschweiz: Josef Alge, 30.11.1926 (M); Toni Calzaferri, 14.11.1947 (B); Marcel Ferrier, 1951 (A); Jürg Jaberg, 25.10.1948 (M); Jürg Jenny, 20.8.1944 (B); Karl Kuster, 13.8.1939 (A); Walter Kuster, 13.8.1939 (A); Inge Schön-Neumann, 13.1.1916 (M).
- Solothurn: Franz Josef Bobst, 5.7.1933 (B); Hugo Walter Graber, 27.9.1916 (M); Fridolin Huber, 10.8.1935 (B); Maya Lämmli, 7.10.1953 (M); Hans Mürger, 16.7.1920 (B); Thomas Schaub, 26.11.1952 (B); Pia Schelbert, 14.10.1929 (Textilkünstlerin); Eva Szecsödy, 13.5.1940 (Objektkünstlerin).
- Ticino: Pierluigi Alberti, 15.12.1943 (M); George Feistmann, 5.7.1932 (A); «Gabai» Samuele Gabaglio, 15.2.1949 (M); Sergio Grignoli, 7.12.1946 (A); Anna Herrmann, 14.4.1951 (M); Hansruedi Kammermann, 1948 (M); Fredi Meier, 18.2.1953 (M); Attilio Panzeri, 22.11.1948 (A); Franco Ponti, 18.2.1922 (A); Mario Rossi-Albrizzi, 8.12.1953 (incisore); Stephan Spicher, 27.11.1950 (M); Donato Spreatico, 3.5.1938 (M).
- Valais: Monique Dewarrat, 1945 (M).
- Vaud: Yves Dana, 25.6.1959 (B); Stéphanie Delafontaine-Reich, 10.4.1955 (décoratrice-créatrice); Jean-Pierre Vorlet, 23.9.1940 (Fotograph).
- Zürich: Rosmarie Baumann-Ott, 26.2.1943 (M); Hugo Bräm, 23.2.1943 (B); Renzo Casetti, 31.5.1947 (A); Annemarie Cias, 8.7.1949 (Textilkünstlerin); Hya Heussler, 22.4.1922 (M); Girmay H. Hiwet, 7.10.1949 (M); Greta Leuzinger, 24.7.1912 (M); Elisabeth Lubicz-Steinbrüchel, 26.10.1947 (A); Iwan Pestalozzi, 13.12.1937 (B); Bruno Ritter, 2.1.1948 (M); Karl Sauter, 2.9.1951 (M); Margrit Schärli, 2.1.1948 (Konzeptkünstlerin); Eliza Thoenen, 6.7.1943 (B); Cécile Wick, 3.12.1954 (Videokünstlerin).
- Paris: Françoise-Hélène Jaquet Girbal, 2.1.1945 (B); Michel Humair, 23.4.1926 (M).

**Kandidaten, die bis zum Datum der Delegiertenversammlung ihre Anmeldung oder Verzichtserklärung nicht an die Krankenkasse geschickt haben, werden auf die nächste Delegiertenversammlung zurückgestellt. Sie müssen nicht mehr juriert werden. Die Namen der zurückgestellten Kandidaten werden den Präsidenten nach der Delegiertenversammlung schriftlich mitgeteilt.**

**Les candidats qui n'ont pas envoyé leur inscription ou la déclaration de renonciation à la Caisse maladie jusqu'à la date de l'Assemblée des délégués sont reportés à l'Assemblée des délégués de l'année prochaine. Ils ne doivent plus passer devant un jury. Les présidents recevront la liste de ces candidats après l'Assemblée des délégués.**



## GSMBA - Zentralvorstand / Comité central SPSAS

- Zentralpräsident / Président central: Peter Hächler, Blumenrain 7, 5600 Lenzburg
- Vizepräsident / Vice-président: André Siron, rue du Temple 19, 2014 Bâle
- Mitglieder / Membres: Richard Aeschlimann, La Pensée, 1605 Chexbres; Ernst Brassel, Eckstrasse 10, 8400 Winterthur; Bruno Gasser, Kasernenstrasse 23, 4058 Basel; Jean-Pierre Giuliani, avenue de la Gare, 1920 Martigny; Godi Hirschi, Hinterberg, 6037 Root; Rosa Krebs-Thulin, Eigerstrasse 54, 3007 Bern; Edy Quaglia, 6933 Muzzano
- Zentralsekretariat / Secrétariat central: Esther Brunner-Buchser, Kirchplatz 9, 4132 Muttenz
- Redaktion / Rédaction: Claude Stadelmann, Kirchplatz 9, 4132 Muttenz

### Delegiertenversammlung der GSMBA vom 30. Juni 1984 in Delémont

#### Beschlussprotokoll

1. Jahresbericht 1983/1984: genehmigt.
2. Jahresrechnung 1983: genehmigt  
Budget 1984: genehmigt  
Vorschlag des Zentralvorstandes über die Verwendung der provisorischen Bundessubvention: genehmigt.
3. Aufnahme der neuen Aktivmitglieder:  
101 neue Aktivmitglieder werden gemeinsam aufgenommen.
4. Wahl von Ehrenmitgliedern:  
Willy Hans Rösch wird zum Ehren- und Aktivmitglied ernannt.
5. Wahl des Zentralpräsidenten:  
Peter Hächler wird für drei Jahre zum Zentralpräsidenten gewählt.
6. Wahl von Mitgliedern des Zentralvorstandes:  
Die verspätet eingetroffene Demission von Bernard Bonin wird angenommen.  
Neu in den Zentralvorstand gewählt sind:  
Richard Aeschlimann (VD)  
Jean-Pierre Giuliani (VS)  
Godi Hirschi (Innerschweiz).
7. Anträge der Sektionen, des Zentralvorstandes und der Präsidentenkonferenz:  
Die neuen Wettbewerbs-Richtlinien werden angenommen und treten somit in Kraft. Sie werden noch in die italienische Sprache übersetzt.  
2. Säule: der Beitritt in die Charles Apothéloz-Stiftung für ein Jahr mit einer Beitragssumme von 5000 Fr. wird beschlossen. In den Stiftungsrat wird Rosa Krebs-Thulin delegiert.
8. Bestätigung von Mitgliedern des Zentralvorstandes:  
Ernst Brassel wird für eine weitere Amtszeit im Zentralvorstand bestätigt.
9. Gründung einer neuen Sektion:  
Der Gründung der Sektion Oberwallis wird zugestimmt.

Protokoll:  
Esther Brunner-Buchser

### Assemblée des délégués de la SPSAS du 30 juin 1984 à Delémont

#### Procès-verbal de décision

1. Rapport annuel 1983/1984: accepté.
2. Bilan annuel 1983: accepté  
Budget 1984: accepté  
Proposition du Comité central sur l'utilisation de la subvention provisoire de la Confédération: acceptée.
3. Admission de nouveaux membres actifs:  
101 candidats sont admis en bloc.
4. Election de membres d'honneur:  
Willy Hans Rösch est nommé membre d'honneur et membre actif.
5. Election du président central:  
Peter Hächler est élu pour trois ans.
6. Election de membres du Comité central:  
La démission de Bernard Bonin arrivée en retard, est acceptée.  
Sont élus membres du Comité central:  
Richard Aeschlimann (VD)  
Jean-Pierre Giuliani (VS)  
Godi Hirschi (Suisse centrale).
7. Propositions des sections, du Comité central et de la Conférence des présidents:  
Les nouveaux principes directeurs pour les concours sont acceptés et entrent en vigueur. Ils seront traduits en italien.  
2° pilier: il est décidé d'adhérer à la Fondation Charles Apothéloz pour une année avec une somme de 5000 francs. Rosa Krebs-Thulin est déléguée au Conseil de fondation.
8. Confirmation de membres du Comité central:  
Ernst Brassel est reconduit dans sa fonction de membre du Comité central pour une nouvelle période.
9. Fondation d'une nouvelle section:  
La fondation de la section Haut-Valais est confirmée.

Procès-verbal:  
Esther Brunner-Buchser

### Assemblea dei delegati della SPSAS del 30 Giugno 1984 a Delémont

#### Processo verbale di chiusura

1. Rapporto annuale 1983/1984: accettato.
2. Bilancio annuale 1983: accettato  
Budget 1984: accettato  
Proposizione del Comitato centrale sull'utilizzazione del sussidio provvisorio dello Stato: accettata.
3. Ammissione di nuovi membri:  
101 candidati sono ammessi in blocco.
4. Nomina di membri d'onore:  
Willy Hans Rösch è nominato membro d'onore e membro attivo.
5. Elezione del presidente centrale:  
Peter Hächler è designato come presidente centrale per tre anni.
6. Elezione di membri del Comitato centrale:  
La demissione di Bernard Bonin arrivata in ritardo è confermata.  
Sono designati quali membri del Comitato centrale:  
Richard Aeschlimann (VD)  
Jean-Pierre Giuliani (VS)  
Godi Hirschi (Svizzera centrale).
7. Proposte delle sezioni, del Comitato centrale e della Conferenza dei presidenti:  
Le nuove direttive per i concorsi sono accettate e entrano in vigore. Saranno tradotte in italiano.  
2° pilastro: è deciso di associarsi alla Fondazione Charles Apothéloz per un anno con una somma di 5000 fr. Rosa Krebs-Thulin è delegata nel consiglio di fondazione.
8. Confermazione di membri del Comitato centrale:  
Ernst Brassel resta in carica come membro del Comitato centrale.
9. Fondazione di una nuova sezione:  
La fondazione della sezione Oberwallis è approvata.

Processo verbale:  
Esther Brunner-Buchser